

St. Anne & Our Lady of La Vang PARISH

LANCASTER, PA | ESTABLISHED 1923

Twenty- Seventh Sunday in Ordinary time October 5, 2025

Rev. Tri M. Luong, Pastor

929 North Duke Street, Lancaster, PA 17602 ● 717-392-2225 ● StAnneParishLancaster@hbgdiocese.org www.stannechurch.org ● www.Congdoancglancaster.com

Mass Schedule

Weekend Masses

Saturday Vigil Mass - 4:30 pm - English

Sunday - 9:30 am - English

Sunday - 12:00 pm -Vietnamese

Daily Mass - English

Monday 9:00 am

Wednesday 7:00 pm

Thursday 9:00 am

Friday 9:00 am

Daily Mass - Vietnamese

Monday 7:00 pm

Friday 7:00 pm

Reconciliation Times

Saturday 3:00 pm—4:00 pm

Sunday 11:00 am—11:45 am

Rosary

Wednesday 6:15 pm; Saturday 4:00 pm; Sunday 9:00 am

Second Saturday of every month 12:00 pm

Religious Education

Sunday 10:45 am-11:45 am

Eucharistic Adoration

Friday 9:30 am—1:00 pm

First Sunday of the Month Adoration 1:00 pm—1:45 pm

Youth Group

Sunday 1:00 pm—3:00 pm

Staff

Director of Religious Education

Director of Music

Parish Bookkeeper

Colleen Dougherty / Jenny Nguyen, Youth Group Organizer

Ric Iannone

Sandy Nonnenmocher

Parish Office Hours 10:00 am-3:00 pm — Monday through Friday

Sacraments

Baptism - Please contact the parish office to make arrangements.

Matrimony - Arrangements are to be made at the parish office at least one year prior to the wedding.

Bí Tích Rửa Tội - Xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ để làm hẹn.

Bí Tích Hôn Phối - Xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

New Parishioners

If you are new to our Parish, we invite you to register as members by contacting the Parish Office.

Nếu Ông Bà Anh Chị là người mới đến với Giáo Xứ, xin liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ để đăng ký làm thành viên.

Hospitalizations and Shut-Ins Information

If you would like the Pastor to know of your hospitalization, please inform the Parish Office, or once hospitalized, ask the nurse or hospital Pastoral Care staff to notify the parish. If you desire weekly or monthly Communion at home during an illness or recuperation, contact the Parish Office.

Nếu Ông Bà Anh Chị Em cần Linh Mục đi thăm và đưa mình Thánh tại nhà thương hoặc tại gia, xin vui lòng liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ.

Spírítual Growth

Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time October 5, 2025

"I remind you to stir into flame the gift of God that you have through the imposition of hands. For God did not give us a spirit of cowardice, but rather of power and love and selfcontrol. So do not be ashamed of your testimony to our Lord, nor of me, a prisoner for his sake, but bear your share of the hardship for the Gospel with the strength that comes from God." "...increase our faith...'

On a daily basis, we need reminders—of appointments, bills to pay, meetings to attend. But how about the reminder Paul sends to his son Timothy—not to forget to use the gift he had been given?

In our time, we are surrounded by raging wildfires, taking lives, destroying property, and exhausting the heroes who fight them. The image of the flame we have received through Baptism and Confirmation is the grace and power of which the Apostle speaks: to encourage, to motivate, and to make the presence of the Lord felt and known in our world.

Maybe this is the last and only reminder you will receive.

First Reading: Habakkuk 1:2-3; 2:2-4

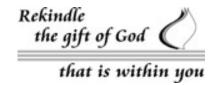
The prophet Habakkuk cries out despairingly to God because of the state Jerusalem has fallen into. He asks why God does nothing to stop the violence and misery. God assures him that a time will come when only the just and faithful will live.

Second Reading: 2 Timothy 1:6-8, 13-14

Paul writes to Timothy from prison and urges him to continue to spread the gospel without fear or shame. He also tells Timothy to draw upon the strength of the Holy Spirit to help him face the hardships he will encounter while preaching.

Gospel: Luke 17:5-10

The disciples ask Jesus to increase their faith. Jesus replies that "faith the size of a mustard seed could transplant a sycamore," indicating that a person either has faith, strong and complete, or none at all. Jesus also explains that a servant will not receive gratitude for simply following his master's orders. In the same way, we are all God's servants doing no more than our duty when we obey God's commands.



Prayer List

Father of goodness and love, hear our prayers for the sick members of our community.

XIN CỘNG ĐOÀN CẦU NGUYỆN

Cầu nguyện cho những người trong Cộng Đoàn đang đau yếu hiện ở nhà, nhà thương, hay viện dưỡng lão.

Rose Russo Shirlev Derme Martin Smith Nancy Rowell Mike Arcudi Charles Shultz

Connie Iannone Darla Ihnat Esperanza Flores Rose Mary Ferraco Richard Miller Stacev Mover

Catherine Dougherty Lucy Miller Mary Trov Cynthia Williams Luis Baerga Frank Himmelsbach George Garbrick

October 2025 Liturgical Ministry Schedule

Date	Time	Lector	Eucharistic Minister	Or- ganist	Cantor
October 4, 2025	4:30 PM	Joe Hoen- ninger	Cecile Carr Alieen Garner Sue Martin	Ric	Mark
October 5, 2025	9:30 AM	Rich Lichty	Collen Dougherty Kristy Monahan Jack Graham	Ric	Joan
October 11, 2025	4:30 PM	Pat D'Elia	Mary Himmels- bach Lisa Garner Dan D'Elia	Ric	Jennifer
October 12, 2025	9:30 AM	Mary Milli- gan	Carol Lichty Kristy Monahan Steve Ihnat	Ric	Jill
October 18, 2025	4:30 PM	Wayne Bechtel	Cecile Carr Aileen Garner Dan D'Elia	Ric	Joan
October 19, 2025	9:30 AM	Pat Whalen	Chris Whalen Kristy Monahan Sue Martin	Ric	Jennifer
October 25, 2025	4:30 PM	Nicole Martin	Cecile Carr Lisa Garner Dan Martin	Ric	Joan
October 26, 2025	9:30 PM	Luke Smith	Sue Martin Collen Dougherty Jack Graham	Ric	Jill

Treasure Given in Gratitude

Offertory Report 09.14.25

	<u>Actual</u>	Actual YTD	Budget YTD
Offertory	4,502,00	57,152,00	56,085,00
Building & Maintenance	130,00	1985,00	2,115,00
St. Vincent de Paul	121,00	3785,00	2,115,00

Debt Reduction Contributions as of August 31, 2021 through September 9, 2025: \$68,978.00 Bishop Debt Challenge Match: September 9, 2025: \$26,989.00 Outstanding Debt to the Diocese as of September 9, 2025: \$53,884.00

Notes of Interest

Parish Financial Report

The parish finance council is happy to included in today bulletin the parish financial report for the year ended **June 30, 2025**. It was a year filled with generosity. Our parish is truly blessed. Some high-lights include:

- A bequest from the estate of Bill Springer, II,I for \$268,000.
- -A DAC contribution of \$20,000 which allowed the parish to meet its goal and enjoy a refund of \$16,000.
- -Rental income of \$63,000
- -Diocesan payments on former school debt of \$19,000
- -The income exceeded the budget by some \$300,000, the operating expenses exceeded the budget by only \$21,000.
- -The parish was able to update the men's bathroom on the first floor.
- -In total \$27,000 was paid on the debt from parishioner's contribution. When we include the Diocese's payments, a total of \$46,000 was paid towards the parish debt
- -The parish debt balance has been reduced to \$61,014.

Please take a couple of minutes to review and reflect on the enclosed report. If you have any questions, comments or concerns, please feel free to reach out to any of the following finance council members: Chris Whalen, Dan Garner, Jack Graham, Russ Howard, Anna Tran, Father Tri.



"This Land is Home to Me" Pastoral Listening Sessions - October 6 & 7 - UPDATED

In 1975, Bishop Joseph T. Daley joined other Catholic bishops in issuing *This Land is Home to Me*, a pastoral letter on poverty, the environment, and the dignity

of Appalachian communities. Its themes remain timely today.

Join us for online listening sessions to reflect on the letter's wisdom and relevance: October 6 & 7, 6:30–8:00 p.m. via Zoom

Registration and more details at www.hbgdiocese.org/clev/life-and-dignity/care-for-creation-ministry or contact Marianne Weltmer at mweltmer@hbgdiocese.org / 717-657-4804 ext. 322



2025-2026

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

2025-2026

Who is RCIA for?

Non-Catholics who want to find out more about the Catholic Faith.

Those who want to join the Catholic Church through Baptism, or Profession of Faith. Those who were baptized Catholic as

infants but never received religious education, Confirmation or First Eucharist.. The Parish RCIA Classes take place on Sunday mornings immediately following the 9:30 am Mass in the Parish Library.

If you, or someone you know, has an interest in the Catholic Faith and would like to attend RCIA classes, please call the Parish Office at 717-392-2225 or contact Rich Lichty at ralichty1947@gmail.com



St. Monica Ministry Info. Session

Plan to attend an information session on a new ministry coming to our parish. Our parish is planning to establish a chapter of the Saint Monica Ministry. This ministry is both a dedicated community and a prayer network that offers hope and support to family

and friends of fallen away Catholics. The group has monthly meetings that include intentional prayer for named loved ones who have fallen away, informal sharing, a possible book discussion, and the rosary.

All are welcome!

Pat D'Elia will be leading this new ministry and would like to hear from you. Come to an information session immediately following Mass on October 11/12 or 18/19. Meeting days and times to be discussed. Information session to be held in the newly remodeled room 108. See the flyer in today's bulletin.

Scriptures and Carols - Sunday, December 7, 5:00 pm

Save the date for this annual Advent inspiration of the salvation story told in scriptures and song. We know that advent, although a solemn liturgical time, is often overlooked by the busyness of the secular season. Begin your advent and preparation for the celebration of Christ's birth by saving this date now. **Sunday, December 7, 5:00 pm, in our church.** We hope to see you there.

St. Anne and Our Lady of La Vang Parish Financial Report July 1, 2024 - June 30, 2025

Operating Income:	<u>Actual</u>	<u>Budget</u>
Collections - including offertory, holy days, Christmas and Easter Thanks to ALL!!	301,835	294,900
Other Contributions - grants, memorials, businesses, nonparishioner's donations	21,157	25,140
Miscellaneous Income - soup sales, tuition, interest, votives	8,876	8,400
Diocesan Annual Campaign, DAC "overpayment" The parish received a \$20,000 DAC donation from one parishioners - Amazing!	16,706	
Rental Income - from 6 parking spaces, 8 classrooms on 2nd floor of school, café kitchen	63,226	57,552
Total Operating Income	411,800	385,992
Debt Collections - the donations which qualify for the Bishop's match are \$18,779. Therefore the Diocese matched our payments of \$18,779.	27,184	12,000
Withdrawal from Savngs - these monies were used to cover legal fees for immigration purposes	4,930	
Total Non- Operating Income	32,114	12,000
Extra-Ordinary Income - Bequest from the estate of Bill Springer II	268,453	
Total of all income	712,367	397,992
Operating Expenses:		
Payroll and Contracted Wages - this includes all of our staff including the pastor and the sisters Payroll Benefits	90,806 34,466 125,272	85,556 34,208 119,764
Professional Fees - immigration attorneys, property management, banking, priest coverage	19,512	6,000
Utilities - electric, gas, water and trash - for all buildings	48,385	47,678
Insurances - property, liability, cyber, worker's compensation	43,612	43,615

Communication - phones and internet	5,812	8,592
Supplies -building, computer, office, residence, food, flowers, religious, programs, candles and instructional	38,788	30,465
Business Travel and Conferences	6,593	5,900
Diocesan Assessments - grade schools, high school, hospital and prison chapliancy	30,227	37,646
Interest Expenses - on remaining debt	4,243	5,000
Property - Landscape maintenance and Real Estate Taxes	19,664	18,800
Building - Maintenance/repairs and fire security	33,034	27,812
Furnishings and Equipment	4,892	7,000
Other - advertising, printing, postage, leases	6,102	7,075
Total Operating Expenses	386,136	365,347
Debt payments: Roof loan	8,405	6,000
Former School Debt	18,779	6,000
Total Debt payments	27,184	12,000
Capital Expenditure: First floor men's bathroom upgrade	18,192	18,000
Total Non Operating Expenses:	45,376	30,000
Total Expenses:	431,512	395,347
Excess of income over expenditures:	280,855	2,645
Transfer to Savings	(230,000)	
Beginning of Year Cash Balance, July 1, 2024	14,007	
End of Year Cash Balance, June 30, 2025	64,862	

Upcoming Events

October 8, Wednesday

- Living the Catholic Life in this Pagan World
- Presentation by Sr. Deirdre Byrne, MD
- 7:00-8:00 pm at St. John Neumann Church

• October 11, Saturday

- Rosary Rally at noon on the corners of Duke and Liberty St

October 18 & 19

- St. Monica Ministry Information Session
- In room 108

October 21, Tuesday

- Annual Sanctity of Life Mass
- 7:00 pm at St. John Neumann Church

• December 7, Sunday

- Scriptures and Carols: 5:00 pm at our Church



In October, the Church honors Mary in a special way- as both the Mother of God and our spiritual mother. This month includes two significant celebrations: the Memorial of St. Thérèse of the Child Jesus on October 1, and the Feast of Our Lady of the

Rosary on October 7. St. Thérèse, the beloved French Carmelite, once shared that she was especially drawn to Mary not because she is Queen of Heaven, but because she is our mother—close to us, gentle, and full of love.

As we enter this Marian month, the Congregation of Holy Cross invites all families to join in praying together for peace, especially on October 22, the Feast of Pope St. John Paul II, who had a deep devotion to Our Lady.

Let us turn to Mary during this month with open hearts, seeking her intercession for our families, our Church, and our world.

Masses and Intentions

Saturday & Sunday, October 4 & 5

Twenty-Seventh Sunday in Ordinary time

Hb 1:2-3, 2:2-4; 2 Tm 1:6-8, 13-14; Lk 17:5-10

4:30 pm +Robert Welsh, Sr. 9:30 am +Evelyn Sabatine 12:00 pm Vietnamese Mass

Monday, October 6

Jon 1:1-2:2, 11: Lk 10:25-37

9:00 am Health of Ms.Tu 7:00 pm Vietnamese Mass

Tuesday, October 7 Our Lady of the Rosary

Jon 3:1-10: Lk 10:38-42

No Mass

Wednesday, October 8

Jon 4:1-11; Lk 11:1-4

7:00 pm People of Parish

Thursday, October 9

Mal 3:13-20b; Lk 11:5-13

9:00 am Health of Mr. Son Tran

Friday, October 10

Jl 1:13-15, 2:1-2; Lk 11:15-26

9:00 am

7:00 pm Vietnamese Mass

Saturday & Sunday, October 11 & 12 Twenty-Eighth Sunday in Ordinary time

2 Kgs 5:14-17; 2Tm 2:8-13; Lk 17:11-19

4:30 pm +Int of Ewing Clemons

9:30 am

12:00 pm Vietnamese Mass

+John Baptist Van Mong Bui



LÒI CHÚA HÔM NAY

CẦU NGUYỆN VỚI ĐỨC MỆ LA VANG

Lạy Đức Mẹ La Vang, là Mẹ chúng con,
Mẹ luôn an ủi chúng con,
Cách riêng trong cơn thử thách và khốn cùng.
Xin Mẹ ngự trong chúng con, và ở lại luôn với
chúng con mọi nơi mọi lúc chúng con đi.
Xin cho đến giờ lâm tử, nhờ Mẹ cầu bầu,
Chúng con được cùng Mẹ nghỉ yên trong
Nhà Cha trên trời.

LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Chúa Nhật (5/10/2025) CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN. Kb 1,2-3; 2,2-4; 2 Tm 1,6-8.13-14; Lc 17,5-10. KÍNH TRỌNG THỂ ĐỨC MỆ MÂN CỐI.

St 3,9-15.20 (hay Cv 1,12-14); Rm 5,12.17-19 (hay Gl 4,4-7); Lc 1,26-38.

Không cử hành lễ thánh Maria Faustina Kôwalska, trinh nữ.

Thứ Hai (6/10/2025)

Gn 1,1–2,1.11; Lc 10,25-37. **Ngày Trung Thu. Cầu cho thiếu nhi.** Hc 42,15-16; 43,1-2.6-10; Mc 10, 13-16.

Thứ Ba (7/10/2025) Đức Mẹ Mân Côi. Lễ nhớ. St 3,9-15.20 (hay Cv 1,12-14; hay Gl 4,4-7); Lc 1,26-38.

Thứ Tư (8/10/2025)

Gn 4,1-11; Lc 11,1-4

Thứ Năm đầu tháng (9/10/2025) Ml 3,13-20a; Lc 11,5-13.

Thứ Sáu đầu tháng (10/10/2025) Ge 1,13-15; 2,1-2; Lc 11,15-26.

Thứ Bảy đầu tháng (11/10/2025)

Thánh Gioan XXIII, giáo hoàng. Ge 4,12-21; Lc 11,27-28.

Thánh giáo hoàng: Ed 34,11-16; Ga 21,15-17.

Chúa Nhật (12/10/2025) CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN 2 V 5,14-17; 2 Tm 2,8-13; Lc 17,11-19.

SUY NIỆM LỜI CHÚA THƯỜNG NIÊN XXVII

Trong Tin Mừng hộm nay, khi các tông đồ xin Chúa Giêsu thêm đức tin, các ông nghĩ rằng nếu có thêm đức tin, thì mọi sự sẽ được xuôi chảy mà không còn gì là khó khăn. Nhưng Chúa chỉ cho các ông thấy không cần phải có thêm đức tin, nhưng là cần một đức tin có phẩm chất, nghĩa là một đức tin vững mạnh và kiên trì. Vì người có đức tin vững mạnh thì không tin nhảm nhí vào bói quẻ, vào tướng số, vào ngày lành tháng tốt, không xiêu bên này vẹo bên kia. Nếu có niềm tin vững mạnh, thì Thánh Phaolô Tông Đồ dân ngoại thúc giục chúng ta, hãy mạnh dạn mà loan báo điều mình đã tin, điều mình đã lãnh nhận, hãy công bố cho muôn dân biết Thiên Chúa quyền năng và vinh hiển. Vì như tiên trì Habacúc nói rằng: "người công chính sẽ sống được nhờ trung tín", nghĩa là chúng ta phải có ơn bền đỗ trong niềm tin ấy.



CHÚA NHẬT XXVI THƯỜNG NIÊN

Bài Đọc I: Kb 1, 2-3; 2, 2-4

"Người công chính sẽ sống được nhờ trung tín". Trích sách Tiên tri Khabacúc.

Lạy Chúa, con kêu cầu Chúa cho đến bao giờ mà Chúa không nghe? Con phải ức ép kêu lên cùng Chúa, mà Chúa không cứu con sao? Cớ sao Chúa tỏ cho con thấy sự gian ác và lao khổ, cướp bóc và bất lương trước mặt con? Dù có công lý, nhưng kẻ đối nghịch vẫn thắng. Chúa đáp lại tôi rằng: "Hãy chép điều con thấy, hãy khắc nó vào tấm bảng, để đọc được dễ dàng. Bởi hình lạ còn xa, nó sẽ xuất hiện trong thời sau hết, và sẽ chẳng hư không. Nó kết duyên với ngươi, hãy chờ đợi nó, vì nó sẽ đến không trì hoãn. Chắc chắn nó sẽ đến, không sai. Người không có lòng ngay thì ngã gục, nhưng người công chính sẽ sống nhờ trung tín".

Đó là lời Chúa.

Bài Đọc II: 2 Tm 1, 6-8, 13-14

"Con chớ hổ thẹn làm chứng cho Chúa chúng ta". Trích thư thứ hai của Thánh Phaolô Tông đồ gửi cho Timôthê

Con thân mến, cha khuyên con hãy làm sống lại ơn Thiên Chúa đã ban cho con do việc đặt tay của cha. Vì chưng, Thiên Chúa không ban cho chúng ta một thần khí nhát sợ, mà là thần khí đũng mạnh, bác ái và tiết độ. Vậy con chớ hổ thẹn làm chứng cho Chúa chúng ta, và cho cha nữa, là tù nhân của Người, nhưng con hãy đồng lao cộng tác với cha vì Tin Mừng, nhờ quyền năng của Thiên Chúa.

Con hãy lấy những lời lành lẽ phải, con đã nghe cha nói, làm mẫu mực trong đức tin và lòng mến nơi Đức Giêsu Kitô. Con hãy cậy nhờ Thánh Thần là Đấng ngự trong chúng ta mà gìn giữ kho tàng tốt đẹp.

Đó là lời Chúa.

Phúc Âm: Lc 17, 5-10

"Nếu các con có lòng tin".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, các Tông đồ thưa với Chúa Giêsu rằng: "Xin Thầy ban thêm lòng tin cho chúng con". Chúa liền phán rằng: "Nếu các con có lòng tin bằng hạt cải, thì dẫu các con khiến cây dâu này rằng: 'Hãy bứng rễ lên mà đi trồng dưới biển', nó liền vâng lời các con. "Ai trong các con có người đầy tớ cây bừa hay chăn súc vật ngoài đồng trở về, liền bảo nó rằng: 'Mau lên, hãy vào bàn dùng bữa', mà trái lại không bảo nó rằng: 'Hãy lo dọn bữa tối cho ta, hãy thắt lưng và hầu hạ ta cho đến khi ta ăn uống đã, sau đó ngươi mới ăn uống'. Chó thì chủ nhà có phải mang ơn người đầy tớ, vì nó đã làm theo lệnh ông dạy không? Thầy nghĩ rằng: không. Phần các con cũng vậy, khi các con làm xong mọi điều đã truyền dạy các con, thì các con hãy nói rằng: "Chúng tôi là đầy tớ vô dụng, vì chúng tôi đã làm điều chúng tôi phải làm".

Đó là lời Chúa.









Livery Confidence of Massack Co. Managed County (NC) there (NC) 975 Miligration of History (5), 20222-2011 HINDERS HIS HOUSE CONTRACT PRINTING STATES AND SECURITY OF THE PRINTING SECU



392-6793

1834 Lincoln Hwy, East - Lancaster



Subs & Pretzel Sambeighes dotal Pizzav & Cesserts
 Ohn Oliva Orle & Balsamire

Local is Best! -396-0141 charafundralking com

Fax: 393-7193 830 North Plum Street

When you help the American Red Cross, you help America. CALL 1-800-HELP NOW OR VISIT US AT REDCROSS.ORG





CatholicMatch Pennsylvania:

CatholicMatch.com/PAsingles

SHOP&SAVE LOCALLY

Please support our local businesses.

Get coupons and special deals for businesses near you. Just scan this code with your mobile phone:



or visit: www.TheCommunityCoupon.com

NK YOU TO OUR ADVERTI

Our Weekly Church Bulletin Is Made Possible By Their Continued Support!! Please Patronize Our Generous Businesses & Let Them Know You Saw Their Ad!!



lallory's Army Foundation *****



United Together In The Fight Against Bullying ... Don't Just Teach Kindness ... BE KINDNESS!

www.MallorysArmy.org (973) 440-8657 • info@mallorysarmy.org 🖪

It's easy to join our mailing list! Just send your email address by text message: Text MALLORYSARMY to 22828 to get started.

Message and data rates may apply.

Looking for the good life ... or the good in life?

Experiencing life as a Sister of Mercy could add the one thing that's missing in yours: fulfillment.

The Sisters of Mercy, Women religious who make a difference everyday healing, teaching lieading. praying, and enabling the good in life.



For more information about a life of Mercy, please contact: Sr. Falricia Cor in, RSM, Sr. Kathleer, Hernessy, RSM 1845 US Highway 22 West 815 Corvent Roed Watchung, ÑJ 07060-8587. Sypsset, NY 11791-3895 877-50-NERCY www.hymercy.org vocations@frynercy.org